

ДИРЕКТИВА 97/32/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 11 юни 1997 година

**за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директива
77/539/ЕИО на Съвета относно фаровете за заден ход на моторни превозни
средства и техните ремаркета**

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркетата¹, последно изменена и допълнена с Директива 96/79/ЕО на Европейския парламент и на Съвета², и в частност член 13, параграф 2 от нея,

като взе предвид от Директива 77/539/ЕИО на Съвета от 28 юни 1977 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно фаровете за заден ход на моторни превозни средства и техните ремаркета³, последно изменена и допълнена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и в частност член 10 от нея,

като има предвид, че Директива 77/539/ЕИО е една от специалните директиви на процедурата за типово одобрение на ЕИО, въведена с Директива 70/156/ЕИО; като има предвид, че поради това, разпоредбите относно системите, компонентите и обособените технически възли на превозните средства, предвидени в Директива 70/156/ЕИО, се прилагат към настоящата директива;

като има предвид в частност, че член 3, параграф 4 и член 4, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО изискват към всяка специална директива да е приложен информационен документ, както и удостоверение за типово одобрение съгласно Приложение VI към същата директива, с цел да се компютъризира типовото одобрение;

като има предвид, че поради това предвиденото в Директива 77/539/ЕИО удостоверение(я) за типово одобрение, трябва да бъде съответно изменено;

като има предвид, че процедурите се нуждаят от опростяване, за да се запази съответствието, установено в член 9, параграф 2 от Директива 70/156/ЕИО между

(¹) ОВ L. 42, 23. 2. 1970, стр.1.

(³) ОВ L. 220, 29. 8. 1977, стр. 72.

някои специални директиви и съответните регламенти на Икономическата комисия за Европа на ООН, при изменение и допълнение на тези регламенти; като има предвид, че на първо време е необходимо да се заменят техническите изисквания на Директива 77/539/ЕИО с тези на Регламент № 23 посредством система на кръстосани препратки;

като има предвид, че се позовава на Директива 76/756/ЕИО на Съвета ⁴, последно изменена и допълнена с Директива 97/28/ЕО на Комисията ⁵, както и Директива на Съвета 76/761/ЕИО ⁶, последно изменена и допълнена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция;

като има предвид, че предвидените в настоящата директива мерки са съобразени със становището на Комитета за привеждане в съответствие с техническия прогрес, създаден с Директива 70/156/ЕИО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 77/539/ЕИО се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1 се заменя, както следва:

„1. Всяка държава-членка издава типово одобрение на компонент на ЕИО на всеки тип фар за заден ход, който отговаря на предвидените в съответните приложения конструктивни и изпитвателни изисквания.”

2. В член 2, параграф 1 се заменя, както следва:

„Държавите-членки дават на производителя знак за типово одобрение на компонент на ЕИО съгласно образца, посочен в Приложение I, Допълнение 3, на всеки тип фар за заден ход, който те одобряват по силата на член 1.”

3. Член 4 се заменя, както следва:

„Член 4

Компетентните органи на държавите-членки се уведомяват взаимно съгласно процедурата, предвидена в член 4, параграф 6 от Директива 70/156/ЕИО, за всяко типово одобрение, което те са издали, отказали или отнели, прилагайки настоящата директива.”

⁽⁴⁾ОВ L 262, 27. 9. 1976, стр.1.

⁽⁵⁾ вж. стр. 1 от настоящия *Официален вестник*.

⁽⁶⁾ОВ L 262, 27. 9. 1976, стр. 96

4. Член 9 се заменя, както следва:

„Член 9

По смисъла на настоящата директива, „превозно средство” е всяко моторно превозно средство, предназначено да се движи по пътищата, със или без каросерия, което има най-малко четири колела и максимална проектна скорост над 25 km/h, както и неговите ремаркета, с изключение на движещите се по релси превозни средства, селскостопанските и горски трактори и машини, и всички строителни машини.”

5. Допълненията се заменят от допълнението към настоящата директива.

Член 2

1. Считано от 1 януари 1998 г. или ако публикуването на визираните в член 3 текстове се отложи след 1 юли 1997 г., шест месеца след действителната дата на публикуване на тези текстове, държавите-членки не могат на основания, свързани с фаровете за заден ход на превозните средства:

- да отказват издаването на типово одобрение на ЕО или на национално типово одобрение на тип превозно средство или на тип фар за заден ход, нито
- да забраняват регистрирането, продажбата или пускането в движение на превозни средства, или продажбата и пускането в употреба на фарове за заден ход,

при условие че фаровете отговарят на изискванията на Директива 77/539/ЕИО, изменена с настоящата директива, и монтирането им на превозните средства съответства на разпоредбите на Директива 76/756/ЕИО.

2. Считано от 1 октомври 1998 г., държавите-членки:

- не издават вече типово одобрение на ЕИО и

могат да отказват издаването на национално типово одобрение на всеки тип превозно средство на основания, свързани с фаровете за заден ход, както и на всеки тип фарове за заден ход, ако не са удовлетворени изискванията на Директива 77/539/ЕИО, изменена и допълнена от настоящата директива.

3. Считано от 1 октомври 1999 г., изискванията на Директива 77/539/ЕИО относно фаровете за заден ход като компоненти, изменена и допълнена от настоящата директива, се прилагат за целите на член 7, параграф 2 от Директива 70/156/ЕИО.

4. С изключение на параграф 2 и 3 държавите-членки могат, що се отнася до резервните части, да продължат да издават типово одобрение на ЕО и да разрешават продажбата и пускането в употреба на фарове за заден ход, които съответстват на предишните редакции на Директива 77/539/ЕИО, доколкото тези фарове
- са предназначени за монтаж на превозни средства, вече са в движение, и
 - удовлетворяват изискванията на директивата, които са били приложими към момента на първоначалната регистрация на превозното средство.

Член 3

Параграфите и приложенията към Регламент № 23 на ИКЕ на ОН, визирани в Приложение II, точка 2.1., се публикуват в *Официален вестник* на Европейските общности до 1 юли 1997 година.

Член 4

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да приведат законодателството си в съответствие с настоящата директива най-късно до 1 януари 1998 г.; въпреки това, ако публикуването на посочените в член 3 текстове, е отложено за след 1 юли 1997 г., държавите-членки изпълняват това задължение шест месеца след действителната дата на публикуване на тези текстове. Те незабавно уведомяват Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби, считано от 1 януари 1998 г. или, ако публикуването на посочените в член 3 текстове е отложено след 1 юли 1997 г., шест месеца след действителната дата на публикуване на тези текстове.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за текста на основните разпоредби от вътрешното законодателство, които те приемат в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 5

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден, следващ деня на нейното публикуване в *„Официален вестник“* на Европейските общности.

Член 6

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 11 юни 1997 година.

За Комисията:

Martin BANGEMANN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

ПРИЛОЖЕНИЕ I: Административни разпоредби за типово одобрение

Допълнение 1: Информационен документ

Допълнение 2: Удостоверение за типово одобрение

Допълнение 3: Образци на знаци за типово одобрение на компонент на ЕО.

ПРИЛОЖЕНИЕ II: Приложно поле и технически предписания

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

- 1 ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕО
 - 1.1. Заявлението за типово одобрение на компонент на ЕО на тип фарове за заден ход съгласно член 3, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО се представя от производителя.
 - 1.2. Образец на информационен документ е представен в Допълнение 1.
 - 1.3. На техническата служба, натоварена с извършване на изпитванията за типово одобрение, трябва да се предостави следното:
 - 1.3.1. Две мостри, оборудвани с препоръчания или препоръчаните фарове. Ако устройствата не са сходни, но са симетрични и подходящи за монтиране едното от лявата, а другото от дясната страна на превозното средство, двете представени мостри могат да бъдат еднакви и подходящи за монтиране само от дясната или само от лявата страна на превозното средство.
2. МАРКИРОВКИ
 - 2.1. Устройствата, представени за типово одобрение на компонент на ЕО, трябва да имат следните обозначения:
 - 2.1.1. търговско наименование или марка на производителя;
 - 2.1.2. при необходимост, за да се предотвратят всякакви грешки при монтирането на фара за заден ход на превозното средство, обозначението „TOP” се поставя хоризонтално върху най-горната част на осветителната повърхност;
 - 2.1.3. за лампи със заменяеми светлинни източници: изискваният(те) тип(ове) лампи с нажежаема жичка;
 - 2.1.4. за лампи с незаменяеми светлинни източници: номиналното напрежение и мощност.
 - 2.2. Тези обозначения трябва да са ясно четливи и незаличими и да са положени на осветяващата повърхност или на една от осветяващите повърхности на устройството. Те трябва да бъдат видими отвън, след като устройството бъде монтирано на превозното средство.

2.3. На всяко устройство трябва да има достатъчно пространство за поместване на знака за типово одобрение на компонент. Това пространство се указва в посочените в Допълнение 1 чертежи.

3. ИЗДАВАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕО

3.1. Ако съответните изисквания са спазени, се издава типово одобрение на ЕО в съответствие с член 4, параграф 3, и, ако е необходимо в съответствие с член 4, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО.

3.2. Образец на удостоверение за типово одобрение на ЕО е представен в Допълнение 2.

3.3. Номер за типово одобрение съгласно Приложение VII към Директива 70/156/ЕИО се издава на всеки одобрен тип фар за заден ход. Една и съща държава-членка не може да издава същия номер на друг тип фар за заден ход.

3.3. Когато е поискано типово одобрение на компонент на ЕО за тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, включително за фарове за заден ход и други видове фарове, може да се издаде единен номер на типово одобрение на компонент на ЕО при условие, че фарът за заден ход отговаря на изискванията на настоящата директива и че всяка от останалите лампи, които са част от светлинното и светлинно-сигналното устройство, за което е поискано типово одобрение на компонент на ЕО, съответства на специалната директива, която се прилага в този случай.

4. ЗНАК ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕО

4.1. Освен посочените в точка 2.1. обозначения, всеки фар за заден ход, съответстващ на типа, одобрен съгласно настоящата директива, трябва да носи знак за типово одобрение на компонент на ЕО.

4.2. Този знак се състои от:

4.2.1. правоъгълник, във вътрешността на който е поставена буквата „Е”, последвана от отличителния номер или група от букви на държавата-членка, която е издала типовото одобрение:

1	за Германия	11	за Великобритания
2	за Франция	12	за Австрия
3	за Италия	13	за Люксембург
4	за Нидерландия	17	за Финландия
5	за Швеция	18	за Дания
6	за Белгия	21	за Португалия
9	за Испания	23	за Гърция

IRL за Ирландия;

4.2.2. в близост до правоъгълника „базов номер за типово одобрение”, отговарящ на част 4 от номера за типово одобрение, посочен в Приложение VII към Директива 70/156/ЕИО, предшестван от двете цифри, които посочват поредния номер, даден на последното по време съществено техническо изменение и допълнение на Директива 77/539/ЕИО към датата на издаване на типовото одобрение ЕИО. В настоящата директива този пореден номер е 00;

.

4.2.3. допълнителен символ, състоящ се от буквите „А” и „R”, които са слети, както е показано на Фигура 1 от Допълнение 3.

4.2.4. върху лампите, чиито ъгли на видимост са асиметрични спрямо еталонната ос в хоризонтална посока, със стрелка, сочеща страната (лява или дясна), където фотометричните спецификации са изпълнени до ъгъл от 45° Н.

4.3. Знакът за типово одобрение на компонент на ЕО трябва да се полага върху оптичните стъкла на фара или върху едно от оптичните стъкла по такъв начин, че да е незаличим и ясно четлив дори тогава, когато фаровете са монтирани на превозното средство.

4.4. Примери на знаци за типово одобрение на компонент на ЕО са дадени в Допълнение 3, Фигура 1.

4.5. Когато е издаден единен номер за типово одобрение на компонент на ЕО, предвиден в точка 3.4. по-горе за тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, състоящо се от фар за заден ход и други видове фарове, може да се постави единен знак за типово одобрение на компонент на ЕО, който се състои от:

4.5.1. правоъгълник, който огражда буквата „е”, последвана от отличителен номер или букви на държавата-членка, издала типовото одобрение (виж точка 4.2.1);

4.5.2. базовия номер за одобрение (виж точка 4.2.2., първа част на първото изречение);

4.5.3. ако е необходимо, изискваната стрелка, доколкото тя се отнася за фар като цяло.

4.6. Този знак може да се постави навсякъде върху групирани, комбинирани или взаимно вградените фарове, при условие че:

4.6.1. е видим след монтирането на фаровете;

- 4.6.2. нито един елемент за светлинно излъчване от групирани, комбинирани или взаимно вградените фарове не може да се отстранява, без едновременно с това да се отстрани и знакът за одобрение.
- 4.7. Идентификационният символ на всяка лампа, отговаряща на директивата, съгласно която е издадено типово одобрение на компонент на ЕО, заедно с поредния номер (виж точка 4.2.2., второто изречение) и ако е необходимо, буквата „D” и изискваната стрелка, трябва да се поставят:
- 4.7.1. или върху подходяща светлинно-излъчваща повърхност;
- 4.7.2. или групирани по такъв начин, че всеки от групирани, комбинирани или взаимно вградените лампи да е ясно идентифицирана.
- 4.8. Размерите на отделните елементи на този знак не трябва да са под минималните размери, предписани за индивидуалните знаци от различните директиви, съгласно които е издадено типово одобрение на компонент на ЕО.
- 4.8. Примери на знак за типово одобрение на компонент на ЕО за лампа, групирана, комбинирана или взаимно вграден с други лампи, са дадени в Допълнение 3, Фигура 2.

5. ПРОМЯНА НА ТИПА И ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ НА ТИПОВИТЕ ОДОБРЕНИЯ

- 5.1 При промяна на типа, одобрен съгласно настоящата директива, се прилагат разпоредбите на член 5 от Директива 70/156/ЕИО.

6. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

- 6.1.1. По принцип, мерките, имащи за цел да гарантират съответствие на производството се приемат съгласно разпоредбите на член 10 от Директива 70/156/ЕИО.
- 6.2. Всеки фар за заден ход трябва да отговаря на фотометричните условия, уточнени в параграф 6 и 8 (*). Въпреки това, при фар за заден ход, произволно избран от дадена производствена серия, изискванията за минимален интензитет на излъчваната светлина (измерена със стандартна лампа с нажежаема жичка по смисъла на параграф 7(*)), са ограничени във всяка от разглежданите посоки до 80% от минималните стойност, предписана в параграф 6 (*).

(*) от документите, визирани в точка 2.1. на Приложение II към настоящата директива.

Допълнение I

Информационен документ №.....

за типово одобрение на компонент на ЕО за фарове за заден ход

(Директива 77/539/ЕИО, последно изменена и допълнена от Директива .../.../ЕИО)

Посочените по-долу данни се представят, ако е необходимо, в три екземпляра със списък на включените елементи. Всички чертежи трябва да се предоставят в подходящ мащаб и достатъчно подробно в размер А4 или във вид на дигитална с формат А4. Снимковият материал, ако има такъв, трябва да е достатъчно подробен.

Ако системите, компонентите или обособените технически възли са с електронно управление, се представят данни за техните експлоатационни характеристики.

.

ОБЩИ ДАННИ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя).....

0.2. Тип и общо(и) търговско(и) описание(я).....

0.5. Име и адрес на производителя.....

0.7. За компоненти и обособени технически възли
.....

Местоположение и начин на поставяне на знака за типово одобрение на ЕО:.....

0.8. Адрес(-и) на монтажния(-те) цех(-ове).....

1. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1.1. Тип на устройството

1.1.1. Функция(-и) на устройството.....

1.1.2. Категория или клас на устройството.....

1.1.3 Цвят на излъчената или на отразената светлина.....

1.2. Достатъчно подробен(-и) чертеж(-и), който да позволи идентифицирането на типа на устройството и да показва:

.....

1.2.1. геометричното разположение, в което устройството трябва да се монтира на превозното средство (не се отнася за лампите за осветяване на задната регистрационна табела)

1.2.2. оста на наблюдение, която при изпитванията трябва да се приеме за еталонна ос (хоризонтален ъгъл $H = 0^\circ$, вертикален ъгъл $V = 0^\circ$) и точката, която при споменатите изпитвания да се приеме за еталонен център (не важи за светлоотражатели и за лампите за осветяване на задната регистрационна табела)

.....

1.2.3. предвиденото пространство за знака за типово одобрение на компонент на ЕО:.....

1.2.4. за лампите за осветяване на задната регистрационна табела, геометричното им разположение, в което тези устройства трябва да се монтират по отношение на пространството, заето от регистрационната табела, както и границите на достатъчно добре осветената зона.....

1.2.5. за предните фарове и за предните фарове за мъгла, фронтален изглед с подробности за шарката на оптичните стъкла, ако има такава, и изглед в разрез.....

1.3. Кратко техническо описание, което уточнява в частност, с изключение на фаровете с незаменяеми светлинни източници, категорията или категориите на предписаните светлинни източници, която или които трябва да се съдържат в Директива 76/76/ЕИО (не важи за светлоотражатели).....

1.4. Специални данни.....

1.4.1. За лампите за осветяване на задната регистрационна табела, трябва да е ясно указано дали са предназначени за осветяването на дълга или широка или едновременно дълга и широка табела.....

1.4.2. За предните фарове

1.4.2.1. да се посочи дали предният фар е предназначен да осигурява едновременно къси и дълги светлини или само единия от тези два вида светлини:

- 1.4.2.2. Ако предният фар е предназначен да осигурява къси светлини, да се уточни дали е конструиран за дясно и за ляво движение, или само за ляво, или само за движение
- 1.4.2.3. Ако предният фар е оборудван с регулируем рефлектор, да се укаже монтажното(ите)положение(я) на фара спрямо земната повърхност и спрямо средната надлъжна равнина на превозното средство, ако фарът трябва да се използва само в това или тези положения
- 1.4.3. За габаритни светлини, стоп-светлини и пътепоказатели
- 1.4.3.1. дали устройството може да се използва и като част от общ компонент, съставен от две лампи от същата категория :.....
- 1.4.3.2. при устройство с две нива на светлинен интензитет (стопове и светлинни пътепоказатели от категория 2b) да се приложи монтажна схема и да се уточни кои са характеристиките на системата, които осигуряват двете нива на интензитет:
- 1.4.4. За светлоотражателите да се даде кратко описание, като се посочат техническите спецификации на материалите, съставляващи оптичната част на светлоотражателите
- 1.4.5. За фарове за заден ход, да се посочи дали устройството е предназначено за инсталиране на превозното средство само като част от двойка устройства

Допълнение 2

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат A4 (210 x 297 mm))

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на административния орган

Съобщение във връзка с:

- типово одобрение ⁽¹⁾
- Продължаване срока на типовото одобрение ⁽¹⁾
- отказ за издаване на типово одобрение ⁽¹⁾
- оттегляне на типово одобрение ⁽¹⁾

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел⁽¹⁾ по смисъла на Директива/...../ЕО; последно изменена и допълнена с Директива...../...../ЕО

Номер на типовото одобрение.....

Основания за продължаване на срока

.....

ЧАСТ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя).....

0.2. Тип и общо търговско описание.....

0.3. Начин за идентификация на типа, ако е посочен на превозното средство/компонента/обособения технически възел⁽¹⁾, ⁽²⁾:

0.3.1. Местоположение на маркировката:

0.4. Категория на превозното средство ⁽¹⁾, ⁽³⁾

0.5. Име и адрес на производителя.....

0.7. При компоненти и обособени технически възли, разположение и метод на закрепване на знака за одобрение на Европейската Общност

0.8. Адрес(-и) на монтажния цех(ове).....

ЧАСТ II

1. Допълнителни данни (ако е необходимо): виж Допълнението

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква.

⁽²⁾ Ако средството за идентификация на типа съдържа знаци, които не са от значение за описанието на типа превозно средство, на компонента или на обособения технически възел, който е предмет на настоящия сертификат за типово одобрение, тези знаци се представят в документа със символа “?” (например ABC?? 123??).

⁽³⁾ Съгласно определението в Приложение II, част А към Директива 70/156/ЕИО

2. Техническа служба, отговорна за провеждането на изпитванията.....
3. Дата на протокола за изпитването:.....
4. Номер на протокола за изпитването:.....
5. Забележки (ако има такива): виж Допълнението
6. Място.....
7. Дата.....
8. Подпис.....
9. Прилага се номерът на досието относно типовото одобрение, представено на компетентния орган, което може да бъде получено при поискване.

Допълнение към удостоверението за типово одобрение на ЕО №.....

за типово одобрение на компонент на светлинно и/или светлинно-сигнално устройство по силата на Директива(-и) 76/757/ЕИО; 76/758/ЕИО; 76/759/ЕИО; 76/760/ЕИО; 76/761/ЕИО; 76/762/ЕИО; 77/538/ЕИО; 77/539/ЕИО и 77/540/ЕИО ⁽¹⁾, последно изменени и допълнени с Директива (-и).....

1. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ДАННИ
- 1.1. Ако е необходимо, да се посочи за всеки фар
- 1.1.1. Категорията(ите) на устройството(-ата).....

⁽¹⁾ Ненужно то се зачерква.

- 1.1.2. Броят и категорията на светлинните източници (не важи за светлоотражателите⁽²⁾).....
- 1.1.3. Цвятът на излъчваната или отразената светлина.....
- 1.1.4. Одобрението е издадено единствено за употреба като резервна част на превозните средства, които са вече в движение: да/не⁽¹⁾
- 1.2. Специални данни за някои типове светлинни или светлинно-сигнални устройства
- 1.2.1. За светлоотражателите: самостоятелно/ като част от устройства⁽¹⁾..
- 1.2.2. За лампите за осветяване на задната регистрационна табела: устройства за осветяване на широка/дълга табела⁽¹⁾
- 1.2.3. За предни фарове: ако са оборудвани с регулируем рефлектор, да се посочи монтажното(-е) положение(-я) на фара спрямо земната повърхност и средната надлъжна равнина на превозното средство, ако фарът трябва да се използва само в това(тези)положение(-я).....
- 1.2.4. За фарове за заден ход: устройството трябва да бъде монтирано на превозното средство само като част от двойка устройства: Да/Не⁽¹⁾

5. ЗАБЕЛЕЖКИ

5.1. Чертежи

- 5.1.1. За лампите за осветяване на задната регистрационна табела: приложеният чертеж №..... показва геометричното разположение, в което устройството трябва да се монтира по отношение на пространството, заето от регистрационната табела, както и границите на добре осветената зона.
- 5.1.2. За светлоотражатели: приложеният чертеж №.....показва геометричното разположение, в което устройството трябва да се монтира на превозното средство.
- 5.1.3. За всички останали светлинни и светлинно-сигнални устройства: приложеният чертеж № показва геометричното разположение, в което

⁽²⁾ За лампите с незаменяем светлинен източник да се посочат броят и общата мощност на светлинните източници

⁽²⁾ За лампите с незаменяем светлинен източник да се посочат броят и общата мощност на светлинните източници.

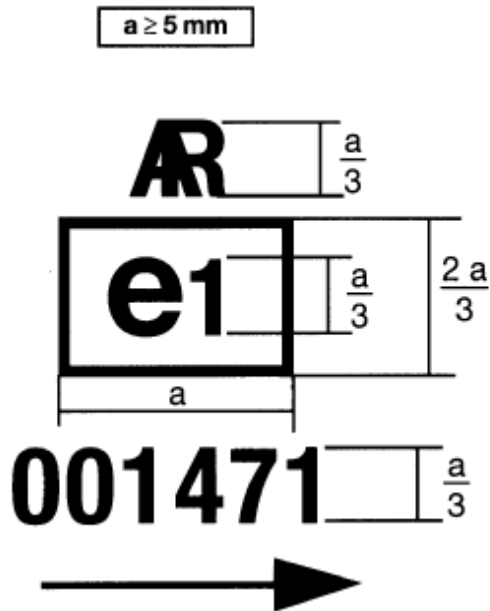
устройството трябва да се монтира на превозното средство, както и еталонната ос и еталонния център на устройството.

- 5.2. За предни фарове: оперативен режим, използван по време на изпитването(точка 5.2.3.9. от Приложение I към Директива 76/76/ЕИО):.....

Допълнение 3

ПРИМЕРИ ЗА ЗНАЦИ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕО

Фигура 1



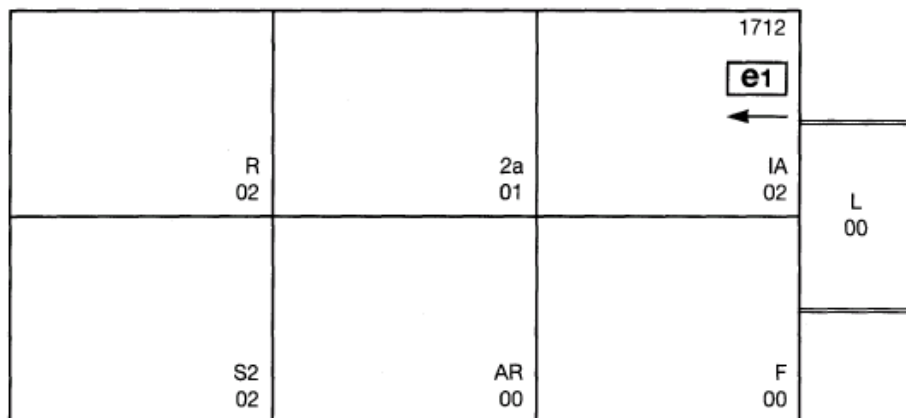
Устройството, носещо показания по-горе знак за типово одобрение на компонент на ЕО, е фар за заден ход, типово одобрен в Германия (e1), съгласно настоящата директива (00) под базов номер на одобрение 1471. Стрелката сочи страната, където фотометричните спецификации са удовлетворени до ъгъл от 45° Н.

Фигура 2

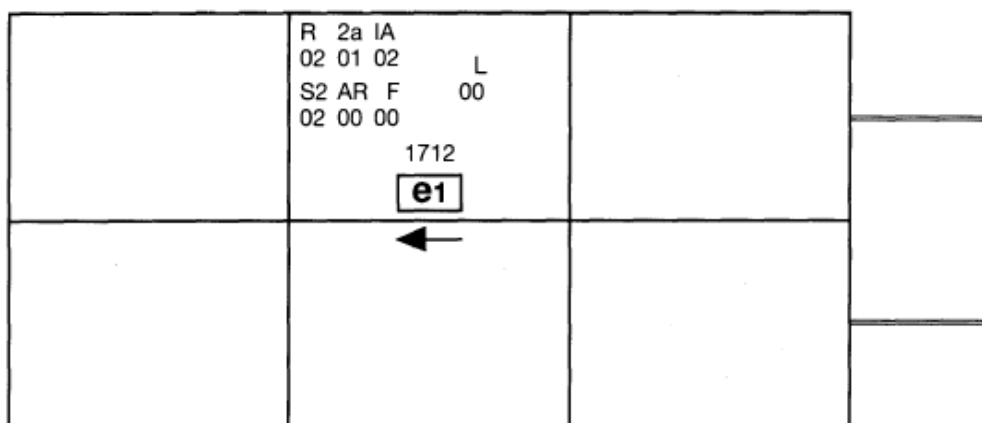
Опростена маркировка на групирани, комбинирани или взаимно вградени фарове, когато два или повече фара са част от едно цяло

(Вертикалните и хоризонталните линии показват схематично формата на светлинно-сигналното устройство; те не са част от знака за одобрение).

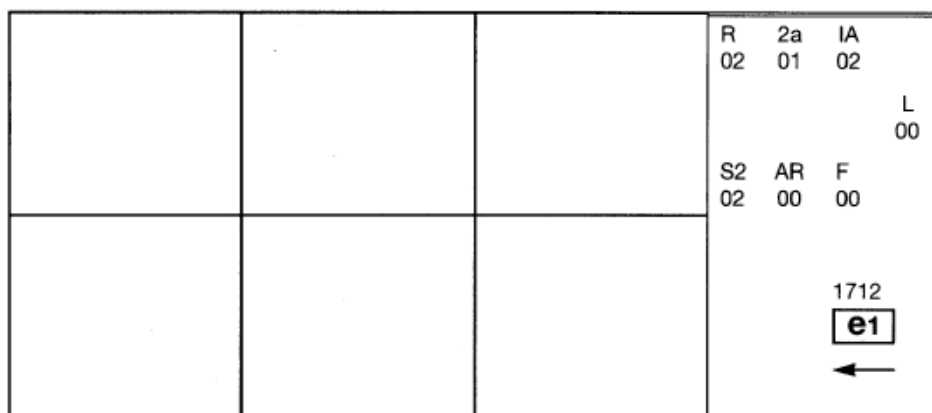
ОБРАЗЕЦ А



ОБРАЗЕЦ Б



ОБРАЗЕЦ В



Забележка: Трите примера на знаци за одобрение, образци А, Б и В, представляват три възможни варианта за маркировка на светлинно и светлинно-сигнално устройство, когато два или повече фара са част от един и същ компонент от групирани, комбинирани или взаимно

вградени фарове. Този знак за одобрение показва, че устройството е било одобрено в Германия (e1), под базов номер на одобрение 1712 и включва:

светлоотражател от клас IA, одобрен в съответствие с Директива 76/757/ЕИО, пореден номер 02;

заден пътепоказател от категория 2a, одобрен в съответствие с Директива 76/759/ЕИО на Съвета (ОВ № L 262, 27. 9. 1976, стр. 32);

червена задна габаритна лампа (R), одобрена в съответствие с Директива 76/758/ЕИО на Съвета (ОВ № L 262, 27. 9. 1976, стр. 70), пореден номер 02;

заден фар за мъгла (F), одобрен в съответствие с Директива 77/538/ЕИО на Съвета (ОВ L 262, 27. 9. 1976, стр. 54);

фар за заден ход (AR), одобрен в съответствие с Директива 77/539/ЕИО, пореден номер 00;

стоп-лампа с две нива на интензитет (S2), одобрена в съответствие с Приложение II към Директива 76/758/ЕИО, пореден номер 02;

лампа за осветяване на задната регистрационна табела (L), одобрена в съответствие с Директива 76/760/ЕИО на Съвета (ОВ L 262, 27.9.1976, стр. 85), пореден номер 00.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРИЛОЖНО ПОЛЕ И ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

1. ПРИЛОЖНО ПОЛЕ

Настоящата директива важи за фарове за заден ход на моторни превозни средства и техните ремаркета.

2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

2.1. Техническите изисквания са определени в параграф 1 и параграф 5 до 8, както и в Приложение 3 и 4 към Регламент № 23 на ИКЕ на ОН, който представлява консолидация на следните документи:

- Регламентът в неговата първоначална версия(00), както и добавки от 1 до 4 на Регламент № 23 и Поправка ⁽¹⁾;
- Добавка 5 към Регламент № 23 ⁽²⁾

със следните особености:

- 2.1.1. позоваванията на Регламент № 48 се приемат като позовавания на Директива 76/756/ЕИО.
- 2.1.2. позоваванията на Регламент № 37 се приемат като позовавания на Приложение VII към Директива 76/761/ЕИО”.
- 2.1.3. в параграф 6.4, предпоследния раздел, изречението „(виж параграф 2 от настоящия регламент)” да се чете „(виж Допълнение 1 на Приложение I към настоящата директива)”.
- 2.1.4. В параграф 6.4, последната част, изречението „становище в параграф 11 „Коментари” на информационния документ (виж Приложение I към настоящия Регламент)” трябва да се чете „становище в Добавката към удостоверение за типово одобрение (виж Допълнение 2 на Приложение I към настоящата директива)”.

⁽¹⁾ E/ECE/324 | Rev. 1/Add. 22/Rev. 1.
E/ECE/TRANS/505 |

⁽²⁾ E/ECE/324 | Rev. 1/Add 22/Rev. 1/A mend. 1’.
E/ECE/TRANS 505 |

